

|                              |        |                                        |                        |    |     |                                |                                       |             |
|------------------------------|--------|----------------------------------------|------------------------|----|-----|--------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912) |        |                                        | Load-No.: 122398       |    |     | 05.11.2024 - 11:40<br>page 2/4 |                                       |             |
| Vendor                       |        |                                        | Receiver               |    |     | Unloading Area:                |                                       |             |
| -Plant: 0100                 |        |                                        | -Plant: 100            |    |     | 14248                          |                                       |             |
| -No: 91001108                |        |                                        | -No.: 14550700         |    |     | place of storage:              |                                       |             |
| Linamar Plettenberg GmbH     |        |                                        | Magna PT S.p.A.        |    |     | Consumption:                   |                                       |             |
| Daimlerstr. 11               |        |                                        | Via del Ciclamini, 4   |    |     | Dispatch Type:                 |                                       |             |
| 58940 PLETTENBERG            |        |                                        | Zona Industriale       |    |     | Forw. Agent Name:              |                                       |             |
| DEUTSCHLAND                  |        |                                        | I-70026 MODUGNO        |    |     | Schweitzer GmbH & Co.          |                                       |             |
| VAT-No.: DEL23840478         |        |                                        | VAT-No.: IT04886850728 |    |     | -Number: 16070077              |                                       |             |
|                              |        |                                        |                        |    |     | Gross Weight: 24.979 KG        |                                       |             |
| ASN-No                       | -Pos   | Sup. Ref. No. Cust.                    | Quant.                 | UM | V/G | Name of delivery               | Purch. Ord. Nr.                       |             |
| -Date                        |        | Suppl. Ref. No. Vend.                  |                        |    |     | Add. Data Vendor               |                                       |             |
|                              |        | Pack. Mat. -Quant.                     | - Number Cust.         |    |     | -Number Vendor                 |                                       | Consignment |
|                              |        | CC: 240073197                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073190                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073183                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073176                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073170                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073164                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240072234                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240072225                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240072218                          | 640                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 10,000                             | TBA-500256             | PC |     | DCT300/P01850                  |                                       |             |
|                              |        | Cast-Number: 275739                    |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | UC-Material: G017248X20                |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Engineering Change Status -      |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Customer Change No. 22_003385-01 |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Supplier Index -                 |                        |    |     |                                |                                       |             |
| 81246485                     | 000010 | 25111122990                            | 3.880                  | PC | S   | SCHALTRAD 5.GANG               | 550004688401                          |             |
| 05.11.2024                   |        | 035610-900                             |                        |    |     |                                | nt. wt.: 2.720 KG , gr. wt.: 3.064 KG |             |
|                              |        | CC: 240073877                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073868                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073862                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073856                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 4,000                              | TBA-500256             | PC |     | DCT300/P01850                  |                                       |             |
|                              |        | Cast-Number: 276081                    |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | UC-Material: G017340X10                |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Engineering Change Status -      |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Customer Change No. 22_002817-01 |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Supplier Index -                 |                        |    |     |                                |                                       |             |
| 81246486                     | 000010 | 25111109091                            | 2.910                  | PC | S   | SCHALTRAD 5.GANG               | 550004688501                          |             |
| 05.11.2024                   |        | 035611-900                             |                        |    |     |                                | nt. wt.: 2.371 KG , gr. wt.: 2.633 KG |             |
|                              |        | CC: 240073793                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073790                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 240073784                          | 970                    | PC | S   |                                |                                       |             |
|                              |        | CC: 3,000                              | TBA-500256             | PC |     | DCT300/P01850                  |                                       |             |
|                              |        | Cast-Number: 275739                    |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | UC-Material: G017248X20                |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Engineering Change Status -      |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Customer Change No. 22_003385-01 |                        |    |     |                                |                                       |             |
|                              |        | Text: Supplier Index -                 |                        |    |     |                                |                                       |             |
| GR:                          |        |                                        | Quant. Check:          |    |     | Rating Check:                  |                                       |             |

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 276081

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS\_805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex

(draw. notific. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 81246485/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1048847

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017340X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/23/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.880

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Gießen isotherm

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Uniformgrad. 37,3

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1200 | 1.1700 | 0.0130 | 0.0270 | 1.1700 | 0.0700 | 0.1500 | 0.1500 | 0.0070 | 0.0300 | 0.0050 | 0.0003 | 0.0010 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0020 | 0.0050 | 0.0006 | 0.0000 | 0.0003 | 0.0130 | 2.0000 | 8.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.90 | 0.00 | 45.20 | 0.00 | 43.40 | 0.00 | 40.50 | 0.00 | 36.60 | 0.00 | 34.50 | 32.60 | 31.60 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

|  | Dl-Wert<br>(DI value / diamètre idéal) | -0.00 |
|--|----------------------------------------|-------|
|--|----------------------------------------|-------|

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Getüße<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT - GEFÜGE | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim. 5                  | Sek. 9                                            | 10    |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

| RM (N/mm²) | Rp0.2(N/mm²) | 0.00 | - | 0.00 |
|------------|--------------|------|---|------|
|------------|--------------|------|---|------|

| A(%) | 0.00 | - | 0.00 |
|------|------|---|------|
|------|------|---|------|

| Z(%) | 0.00 | - | 0.00 |
|------|------|---|------|
|------|------|---|------|

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | - | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|---|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 165.0<br>0 | - | 184.0<br>0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

| Reinheitstgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|--------------------------------------------------------|------|
|--------------------------------------------------------|------|

| Av(J) | 0.00 | - | 0.00 | bei T(°C) | 0.00 |
|-------|------|---|------|-----------|------|
|-------|------|---|------|-----------|------|

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-012698 vom 31.10.2024

Ludwigsburg, 05.11.2024

Seite 1 von 1

24-012698

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>08.11.2024</b><br><br>Zeit / Temps                                         |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>05.11.2024</b><br><br>Zeit / Temps <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                  |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                    |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                 | 81244425                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                 | 81244427/81245537/81248346               | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                 | 81245544                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                                                                                                                                            |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                 | 81246485                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                 | 81246486                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                 | 81246487                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                 | 81247618                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                 | 81249107                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                                                                                                                                            |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>30,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>24.979,00</b>                                                                                                                                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                               |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                                 |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                  |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                              | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>27 Gut 24-012698 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNHAGEN S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 1-70026 Modugno (BA)<br><b>11 NOV 2024</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                  |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                |                                          | <b>23</b><br>-<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>28</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604